



# TORGILS RØNHOVDE

English to Norwegian translator with 15 years of experience as a high school teacher

## PROFILE

- Specializing on history, social sciences and religion.
- Good communication and formulation skills.
- A passionate movies and series lover.
- Can do translating, proof reading and subtitles.

## LANGUAGES

- Native Norwegian Bokmål and Nynorsk.
- English, speak and write fluently.
- Swedish, speak and write fluently.

## CONTACT

PHONE:  
+47 98 00 37 79

E-MAIL:  
[torgils.ronhovde@gmail.com](mailto:torgils.ronhovde@gmail.com)

PROZ-PROFILE:  
<https://www.proz.com/translator/3703984>

## INTERESTS AND HOBBIES

Acting on stage and film.  
Movies and series.  
Comic books.  
Photo and video.

## KEY SUCCESSES

- 15 years of experience teaching history and social sciences in Norwegian high schools.
- Finishing my one-year university English course this fall.
- A student of "Become a freelance translator" at The Translator Academy.
- Used English in my extensive travelling in the UK and USA.

## EMPLOYMENT HISTORY

- **History and social science teacher:** Danielsen videregående skole (high school) for 9 years, including teaching Norwegian exchange students in the USA. 15 years of teaching at high schools combined.
- **Datakortet:** "The Data Card", teaching basic Office skills.
- **Vital insurance:** (currently DnB), case handler.
- **Other employments:** Cleaner, concrete factory, farm.

## EDUCATION

- **English one-year university course:** University of Bergen, Norway. Completed 55 of 60 study points.
- **"Become a freelance translator":** Currently participating in this course from The Translator Academy.
- **English course in London:** Two-week English and drama course; by Language in London, and RADA.
- **University education:** One-year courses of history, sociology and practical pedagogy. 1,5-year courses of comparative politics. Intro courses in philosophy and methodology in social sciences.
- **Other education:** Religion, specializing on the Bible.

## SKILLS

- Word, Power Points, Teams, and good communication skills.